



Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana

T: 01 400 36 00, 01 400 33 11

F: 01 433 10 31

E: gp.mgrt@gov.si

www.mgrt.gov.si

Številka: 510-100/2016/11

Ljubljana, 15.1.2018

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

ZADEVA: Izhodišča za srečanje delegacije Republike Slovenije pod vodstvom Eve Štravs Podlogar, državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo z organizatorji EXPA 2020 v Dubaju in sodelovanje na otvoritveni slovesnosti triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj, 1.- 2.februar 2018 – predlog za obravnavo.

#### 1. Predlog sklepa vlade:

Na podlagi 2. člena in šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10-ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13-ZDU-1G, 65/14 in 55/17), je Vlada Republike Slovenije na .... seji dne .... pod točko .... sprejela naslednje sklepe:

1. Vlada Republike Slovenije je sprejela Izhodišča za srečanje delegacije Republike Slovenije pod vodstvom Eve Štravs Podlogar, državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo z organizatorji EXPA 2020 v Dubaju in sodelovanje na otvoritveni slovesnosti triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj, 1.- 2.februar 2018.
2. Vlada Republike Slovenije imenuje delegacijo v naslednji sestavi:
  - Eva Štravs Podlogar, državna sekretarka na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo, vodja delegacije.
  - Iztok Mirošič, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve, član,
  - Bernard Šrajner, odpravnik poslov na Veleposlaništvu RS v Združenih arabskih emiratih, član.

**mag. Lilijana Kozlovič**  
**GENERALNA SEKRETARKA**

Priloga:

Izhodišča za srečanje delegacije Republike Slovenije pod vodstvom Eve Štravs Podlogar, državne

sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo z organizatorji EXPA 2020 v Dubaju in sodelovanje na otvoritveni slovesnosti triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj, 2.februar 2018.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo,
- Ministrstvo za zunanje zadeve,
- Generalni sekretariat Vlade RS.

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/

**3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

Renata Martinčič, generalna direktorica, Direktorat za turizem, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo

**3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:**

/

**4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:**

/

**5. Kratek povzetek gradiva:**

/

Delegacija Republike Slovenije pod vodstvom državne sekretarke Eve Štravs Podlogar se bo v Dubaju srečala z organizatorji EXPA 2020. Pismo o nameri o sodelovanju Slovenije na EXPO 2020 Dubaj je bilo podpisano ob priložnosti delovnega obiska ministra Počivalška z delegacijo Republike Slovenije v ZAE, septembra 2016. Namen srečanja z organizatorji Svetovne razstave je osvetlitev pogodbenih, tehnično-organizacijskih, lokacijskih in tudi finančnih zahtev, ki bi jih zahteval slovenski nastop na EXPO 2020 v Dubaju. Delegacija Republike Slovenije se bo 1.februarja sestala z dr. Tarekom Shayyo, glavnim direktorjem EXPA 2020 Dubaj in Manuelom Garcijo, direktorjem, ki je odgovoren za Slovenijo. Sodelovanje Slovenije na EXPO Dubaj 2020 bi dodatno poglobilo gospodarsko sodelovanje z zalivskimi državami, ki sicer v zadnjih letih kaže rahel trend upadanja predvsem na področju blagovne menjave ter okrepilo prepoznavnost Slovenije kot zelene, aktivne, zdrave in varne turistične destinacije za pet-zvezdična doživetja. S tem namenom je bila sprejeta tudi odločitev, da se odpre Veleposlaništvo RS v ZAE. EXPO 2020 Dubaj bo eden največjih doslej saj se bo na razstavi predstavilo 180 držav sveta s pričakovanimi 85 milijoni obiskovalcev.

Delegacija Republike Slovenije pod vodstvom državne sekretarke Eve Štravs Podlogar se bo udeležila tudi uradne otvoritve triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj 2.februarja 2018 ter se sestala tudi z organizatorji tekmovanja v luči priprav na prvo triatlon tekmovanje IRONMAN, ki ga bo gostila Slovenija in se bo meseca septembra 2018 odvijalo na slovenski obali.

**6. Presoja posledic za:**

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE

d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>- razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>- razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>	NE
<b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b>		
/		
<b>7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:</b>		
Gradivo nima večjih finančnih posledic na državni proračun. Stroški se krijejo iz proračunskih postavk proračunskega uporabnika.		
Predvideni so stroški prevoza, dnevnice in strošek nastanitve v višini največ 3.000,00 EUR.		
<b>8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:</b>		
Vsebina predloženega gradiva vpliva na: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pristojnost občin,</li> <li>- delovanje občin,</li> <li>- financiranje občin</li> </ul>		NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE</li> <li>- Združenju občin Slovenije ZOS: NE</li> <li>- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE</li> </ul> <p>Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v celoti,</li> <li>- večinoma,</li> <li>- delno,</li> <li>- niso bili upoštevani.</li> </ul> <p>Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.</p>		
<b>9. Predstavitev sodelovanja javnosti:</b>		NE
Skladno z 9. členom Poslovnika Vlade Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 43/01, 23/02 – popr., 54/03, 103/03, 114/04, 26/06, 21/07, 32/10, 73/10, 95/11, 64/12 in 10/14) sodelovanje javnosti pri sprejemu predloga sklepa ni potrebno.		NE
<b>10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b>		NE
<b>11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>		NE

**Zdravko Počivalšek  
MINISTER**

**Izhodišča za srečanje delegacije Republike Slovenije pod vodstvom Eve Štravs Podlogar, državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo z organizatorji EXPA 2020 v Dubaju in sodelovanje na otvoritveni slovesnosti triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj, 2.februar 2018**

**I. Namen uradnega obiska**

Delegacija Republike Slovenije pod vodstvom državne sekretarke Eve Štravs Podlogar se bo 1. februarja 2018 v Dubaju srečala z organizatorji EXPA 2020. Slovenija je bila takoj za Švico druga država, ki je podpisala pisno namero o sodelovanju na EXPU 2020 v Dubaju. Pismo o nameri je bilo podpisano ob priložnosti delovnega obiska ministra Počivalška z delegacijo Republike Slovenije v ZAE, septembra 2016. Ponovno sodelovanje Slovenije na EXPO Dubaj 2020 bi namreč lahko dodatno pripomoglo k prepoznavnosti Slovenije kot zelene, aktivne, zdrave in varne turistične destinacije za pet-zvezdična doživetja ter še dodatno poglobilo gospodarsko sodelovanje z zalivskimi državami, ki sicer v zadnjih letih kaže rahel trend upadanja predvsem na področju blagovne menjave.

Blagovna menjava leta 2016 se je glede na leto 2015 zmanjšala za 3% (oz. za skoraj 3 mio EUR). Vrednost slovenskega izvoza v letu 2016 je znašala 78,9 mio EUR (5 mio EUR manj kot leta 2015), vrednost uvoza pa je znašala 6,3 mio EUR (2 mio več kot v letu 2015). Skupna vrednost blagovne menjave Slovenije z ZAE je v letu 2016 znašala 85,2 mio EUR. Trend upadanja obsega blagovne menjave se nadaljuje tudi v prvem polletju leta 2017 z dva milijona evrov nižjo vrednostjo blagovne menjave kot v enakem obdobju lani (44 mio EUR; lani 46 mio EUR). Vrednost izvoza je manjša za 350.000 EUR, vrednost uvoza pa za 1,66 mio EUR. Iz tega sledi, da si je potrebno prizadevati za stabilizacijo in dvig blagovne menjave. S tem namenom je bila sprejeta tudi odločitev, da se odpre Veleposlaništvo RS v ZAE.

Skupni obseg storitvene menjave z ZAE narašča in je v letu 2016 znašal 26,4 mio EUR (skoraj 10 mio EUR več kot leto poprej). K temu je najbolj prispevala rast izvoza storitev (leta 2016 je znašala 15 mio EUR; leta 2015 9,3 mio EUR), pri čemer prevladujejo telekomunikacijske, računalniške in informacijske storitve ter transportne storitve. Vrednost uvoza storitev (večinoma transportne storitve, gradbene in ostale poslovne storitve) se je v primerjavi z letom 2016 prav tako povečala (z 8,2 mio EUR na 11,1 mio EUR).

ZAE je edina država v Zalivu, s katero Slovenija beleži tudi tokove investicij v obe strani. Vrednost slovenskih investicij v ZAE je v letu 2016 znašala 3,1 mio EUR (leta 2015 so znašale 3 mio EUR). Skupna vrednost neposrednih investicij ZAE v RS je konec leta 2016 znašala 27,5 mio EUR (18,2 mio EUR leta 2015). V Sloveniji deluje 10 podjetij, ki so bila ustanovljena izključno s kapitalom iz ZAE in eno podjetje v mešani lasti.

Turistične statistike z ZAE Statistični urad RS ne beleži ločeno temveč ZAE uvršča v rubriko »druge azijske države«, od koder je bilo v letu 2016 ustvarjenih le 2% vseh tujih prenočitev pri nas.

Svetovna razstava EXPO 2020 Dubaj, ki bo prva razstava v MENA regiji, bo zato priložnost za slovensko gospodarstvo in podjetja, da se intenzivneje predstavijo širšemu trgu zalivskih držav. Promocija Slovenije kot turistične destinacije na EXPO 2020 Dubaj pa bi lahko imela poleg neposrednih tudi pozitivne stranske učinke v večji prepoznavnosti države v regiji in s tem večjemu zaupanju v slovenske poslovne subjekte. V okviru glavne teme EXPA Dubaj 2020 »Povezovanja možganov za ustvarjanje prihodnosti«, in treh pod-tem »mobilnost, trajnost in priložnosti« obstaja nova priložnost za Slovenijo, da na Svetovni razstavi 2020 ponovno predstavi svetu in še posebej zalivskim državam, vse svoje največje potenciale. Expo 2020 Dubaj bo eden največjih doslej saj se bo na razstavi predstavilo 180 držav sveta s pričakovanimi 85 milijoni obiskovalcev.

Glede na prakso sodelovanja Ministrstva za zunanje zadeve (MZZ) pri angažiranju Republike Slovenije na dosedanjih EXPO in na pobudo MGRT, bo v delegaciji tudi državni sekretar na MZZ Iztok Mirošič, ki bo opravil pogovore na zunanjem ministrstvu Združenih arabskih emiratov. Pogovori bodo potekali tudi v luči odpiranja uradnih prostorov slovenskega veleposlaništva v Združenih arabskih emiratih, saj trenutno že poteka iskanje primernih prostorov s strani odpravnika poslov, ki je delo v ZAE nastopil decembra 2017 in načrtovanih obiskov na visoki ravni, ki so predvideni ob otvoritvi.

Delegacija Republike Slovenije pod vodstvom državne sekretarke Eve Štravs Podlogar se bo udeležila uradne otvoritve triatlon tekmovanja IRONMAN 7.03 Dubaj 2.februarja 2018. Sestala se bo z organizatorji tekmovanja IRONMAN v luči priprav na prvo triatlon tekmovanje v Sloveniji, ki je del tripartitnega tekmovanja IRONMAN v Sloveniji, Dubaju in Bahrainu. Skupaj s štirimi obmorskimi destinacijami, Koprno, Izolo, Ankaranom in Piranom se bodo triatlonci 23. septembra 2018 prvič zbrali v slovenski Istri, kjer se bodo soočili z izzivom FEEL SLOVENIA IRONMAN 70.3 Slovenian Istria. Mednarodna razsežnost daje dogodku dodatno težo s pozicioniranjem Slovenije na naših ciljnih trgih v segmentu zahtevnejših ciljnih skupin, še posebej pa v zalivskih državah. Hkrati bodo ob robu tega športnega dogodka v treh državah tekmovanja potekali tudi poslovni dogodki. Športni dogodki in tekmovanja IRONMAN bodo pomagali ponesti **znamko »I FEEL SLOVENIJA«** v svet in prispevali k še večji prepoznavnosti Slovenije kot zelene, aktivne, zdrave destinacije za pet-zvezdična doživetja.

### **III. Teme razprav**

Državna sekretarka Eva Štravs Podlogar se bo z delegacijo Slovenije sestala z organizatorji Svetovne razstave EXPO Dubaj 2020 z namenom razgovora z organizatorji EXPA glede pogodbenih, tehnično-organizacijskih, lokacijskih in tudi finančnih zahtev, ki bi jih zahteval slovenski nastop na EXPO 2020 v Dubaju. Delegacija Republike Slovenije se bo 1.februarja sestala z dr. Tarekom Shayyo, glavnim direktorjem EXPA 2020 Dubaj in Manuelom Garcijo, direktorjem, ki je odgovoren za Slovenijo. Srečanje z organizatorji EXPA 2020 Dubaj bo osvetlilo tako pričakovanja in zahteve organizatorjev EXPA Dubaj 2020 glede nadaljnjih postopkov končne potrditve sodelovanja Slovenije na EXPO 2020 kot tudi možnosti in priložnosti, ki jih ima Slovenija v tem okviru. Na predlog MGRT bo v delegaciji tudi državni sekretar Iztok Mirošič, ki bo ob obisku opravil pogovore na zunanjem ministrstvu Združenih arabskih emirатов v luči odpiranja uradnih prostorov slovenskega veleposlaništva in načrtovanih obiskov na visoki ravni, ki so predvideni ob otvoritvi.

V okviru neformalnih diskusij in srečanj z organizatorji IRONMAN tekmovanja v triatlonu bo državna sekretarka razpravljala o perspektivah in priložnostih za promocijo slovenskega turizma v okviru izvedbe prvega triatlon tekmovanja IRONMAN, ki ga bo gostila Slovenija v septembru 2018 ter o organizacijskih zadevah, ki bodo pomembne za odličnost izvedbe tega tekmovanja na slovenski obali.

### **V. Okvirni predračun stroškov**

Srečanje državne sekretarke Eve Štravs Podlogar z organizatorji EXPO 2020 Dubaj in udeležba na otvoritvi IRONMAN tekmovanja v Dubaju nima večjih finančnih posledic za državni proračun. Predvideni stroški potovanja so v vrednosti največ 3.000 €.